

## دانه معنی

محمدحسن حائری

چکیده:

در این مقاله مفهوم عشق از دیدگاه سقراط، افلاطون، ابن عربی و مولوی تعریف شده صفات و ویژگی‌های آن مورد بررسی قرار گرفته است.

کوشش اصلی نگارنده بر این بوده است که دیدگاه مولوی در این زمینه کاویده شود و مشخص گردد که مولوی عشق را تجاذب ارواح می‌داند و هدف‌نها بی‌وی در نگارش داستان شاه و کنیزک این بوده است که روشن بدارد که: هر عشقی که در عالم زیرین حاصل گردد اگر بر مبنای شناخت و معرفت این جهانی باشد از بین رفتی و باعث ننگ است و نام عشق بر آن نمی‌زیبد و عشقی که علت این جهانی نداشته و بی اختیار حاصل گشته باشد بی تردید علتی آن جهانی دارد و عاقبت، عاشق را بدان سر رهبر خواهد شد.

نگارنده این نکته را همان چیزی می‌داند که شاعر عارف آن را دانه معنی شناخته و در پیمانه حکایت شاه و کنیزک نهاده است و بر این باور است که مرد خرد این دانه را از آن پیمانه بر خواهد گرفت.

این مقاله با بیان دیدگاه‌های اندیشمندانی چون سنایی، عین القضاط، عطار و حافظ به فرجام آمده است.

روشن ز شراب وصل دائم شب ما  
تا صبح عدم خشک نیابی لب ما  
«مولوی»

با عشق روان شد از عدم مرکب ما  
زان می که حرام نیست در مذهب ما

سقراط عشق را اشتیاق به داراشدن خوبی و یاتقاضای تمکن زیبایی گفته است و عارفان آن<sup>۱</sup> را  
جوهر حرکت افلاک و کواکب دانسته‌اند:

کشان هر ذره را تا مقصد خاص  
دواند گلخنی را تا به گلشن  
نبینی ذره‌ای زین میل خالی  
به جسم آسمانی یا زمینی  
که خود را برد و بر آهن ربادوخت  
که محکم کاه را بر کهربا بست<sup>۱</sup>

یکی میل است با هر ذره رقاد  
رساند گلشنی را تا به گلشن  
اگر پویی زاسفل تا به عالی  
از این میل است هر جنبش که بینی  
همین میل است کاهن را درآموخت  
همین میل آمد و با کاه پیوست

افلاطون معتقد است که روح انسان در عالم مجردات به حقیقت زیبایی ناظر بوده است و چون در  
این دنیا زیبایی ظاهری را می‌بیند به یاد زیبایی مطلق عالم مجردات می‌افتد و آرزوی بازگشت به  
عالی پیشین در او زنده می‌شود و این همان حالت شوق لقای حق، یعنی عشق است.

عارفان عشق را صفت حق تعالی می‌دانند و آن را کیمیای تبدیل کثرت به وحدت می‌شمرند.

ابن عربی گفته است: «هر کس عشق را تعریف کند آن را نشناخته و کسی که از جام عشق  
جرعه‌ای نچشیده باشد آن را نشناخته و کسی که گوید از جام شراب عشق سیراب شدم آن را نشناخته

۱. وحشی بافقی، دیوان، با مقدمه سعید نفیسی، انتشارات جاویدان، تهران، ۱۳۴۲ ش. ص ۵۰۶.

چون عشق شرابی است که کسی را سیراب نمی‌کند.»<sup>۱</sup>

عشق قدیم است و پیوندی استوار با قضا و سرنوشت و نصیبیه از لی دارد یعنی تنها به سراغ کسی می‌رود که او را در سرنوشت بوده است:

نبود نقش دو عالم که رنگ الفت بود      زمانه طرح محبت نه این زمان انداخت<sup>۲</sup>

عشق جز با هدایت الهی و عنایت بی علت او کسی را نصیب نمی‌شود:

Zahed ar rāh be rāndi nibrad mazdur ast      عشق کاری است که موقوف هدایت باشد<sup>۳</sup>

عشق تجاذب ارواح است بدین مفهوم که دو روح جزئی بدون هیچ علت و یا آشنایی و معرفت این جهانی یکدیگر را جذب می‌کنند و این موضوع نشان از آشنایی این دو روح در عالم بین و روزگار دیرین دارد. به این مناسبت عشقی را عارفانه می‌شناسند و هدایتگر که دلیلی این جهانی برای ایجاد آن نتوان یافت و اینجاست که عاشقان را اگر چه عشق این سری داشته باشند بدو راه است و خودفروشان را جز گمراهی فرا راه نیست.

مولوی این معنی را دانه در پیمانه حکایت شاه و کنیزک نهاده است:

معنی اندر وی مثال دانه‌ای است      ای برادر قصه چون پیمانه‌ای است

ننگرد پیمانه را گرگشت نقل<sup>۴</sup>      دانه معنی بگیرد مرد عقل

حکایت چنین ساختاری دارد: پادشاهی که ملک دنیا دارد و ملک دین بر کنیزکی عاشق می‌شود و کنیزک را می‌خرد و از وی برخوردار می‌گردد. کنیزک بیمار می‌شود و طبیبان در علاج او در می‌مانند و چون پادشاه از طبیبان صورتی نامید می‌گردد به درگاه حق می‌پناهد و خدای او را حکیمی معنوی و

۱. انصاری، فاسم، مبانی عرفان و تصوف، کتابخانه طهری، تهران، ۱۳۷۰ ش، ص ۲۹۲.

۲. حافظ شیرازی، دیوان، به اهتمام سید محمد رضا جلالی نائینی و نذیر احمد، انتشارات امیرکبیر، چاپ سوم، تهران، ۱۳۵۵ ش، ص ۶۰.

۳. همان، ص ۲۹۹.

۴. مولوی، جلال الدین محمد، مثنوی معنوی، تصحیح رینولدالین نیکلسون انتشارات مولی، چاپ دوم، تهران،

۱۳۶۲ ش، ج. اول، ص ۴۵۱.

شخصی فاضل و پرمایه و چون آفتابی در میان سایه می‌فرستد. طبیب عارف به شیوه‌ای بس حکیمانه به معاینهٔ کنیزک می‌نشیند و به فراست در می‌یابد که رنج وی از سودا و صفرانیست و او را زار گرفتار دل می‌بیند و پای در گل.

گفتنتی است که مولوی در آن نفس که به تصویر آن طبیب روحانی می‌پردازد جان دامنش بر می‌تابد و بوی پیراهان یوسف می‌یابد و یاد شمس تبریزی را در دل زنده می‌سازد و اجنب می‌بیند که رمزی از انعام او را باز نماید و شرح یاری را بگوید که او را همتایی نیست. ولی چون در بیان حال وی یک رگ خویش را هشیار نمی‌بیند شرح آن هجران و آن خون جگر را به زمانی دگر وا می‌گذرد و به ادامهٔ حکایت شاه و کنیزک روی می‌آورد.

حکیم معنوی بدان روش که می‌داند کنیزک را به پرسش می‌گیرد و در می‌یابد که به زرگری سمرقندی عاشق است. از شاه می‌خواهد که زرگر را بطلبد و او را به وصال کنیزک برساند و خود نیز شربتی می‌سازد و به زرگر می‌نوشاند که زار و نزارش گرداند و رنگ از چهره‌اش بستاند و زیبائیش را زایل کند و بدین سان عشق کنیزک روی به کاستی می‌نهد و با مرگ زرگر آن عشق نیز دست از گریبان آن دختر بر می‌دارد:

زان که عشق مردگان پاینده نیست	عشق آن زنده گزین کو باقی است
کز شراب جان فزایت ساقی است	تو مگو مارا بدان شه بارنیست
با کریمان کارها دشوار نیست <sup>۱</sup>	

بی شببه آن دانهٔ معنی که مولوی برای مرد عقل در این پیمانه نهاده است این است که عشقی که با معرفت این جهانی ایجاد شده باشد از بین رفتنتی است و بر آن نام عشق نمی‌تواند نهاد.

عشق‌هایی کز پی رنگی بود<sup>۲</sup>

مولوی عشقی را عرفانی می‌شناسد که با وصال کاستی نگیرد. بدین دلیل است که از شاه می‌خواهد که دختر را به وصال زرگر برساند تا شعله‌های آتش آن عشق غیرآسمانی با وصال فروکش

کند و معلوم شود که آن عشق در پی رنگی بوده است و ناپایدار. زیرا که عشق غیر دریند رنگ را تجاذب ارواح می‌داند که با وصال جسمانی ارتباطی ندارد و وصال آن اتصال صفات است و جسم را بدان راهی نیست و زن و مرد نمی‌شناسد و چنان دستبردی می‌نماید که مردی و زنی زمرد و زن می‌برد. نمونه برجسته این عشق که حاصل تجاذب ارواح است عشق بین مولوی و شمس است که بدون هیچ دلیل این جهانی و تنها با معرفت آن جهانی حاصل شده است.

شمس کیمیای تبدیل عرفان راهدانه مولانا به عرفان عاشقانه است و واسطه دیدن خدای در چشم وی، بدین سان که گاه این واسطه دیده نمی‌شود و در وجود شمس خدای را می‌بینند. معرفت حاصل از این عشق خود موجب فزوئی طلب و عشق می‌گردد. سخن عطار از زبان شبی و جنید شنیدنی است:

جنید گفت: «مَنْ طَلَبَ وَجْهَ شَبَلِيَّ گفت: لاَ بَلْ مَنْ وَجَدَ طَلَبَ». او گفت هر که طلب کند یابد. شیخ گفت نه، هر که یابد طلب کند!».

در عشق کشش از عالم بالاست و کوشش در عالم زیرین را چندان فایدتنی نیست و از اینجاست که با یزید گفته است: «سی سال خدای را می‌طلبیدم. چون بنگریستم او طالب بود و من مطلوب<sup>۱</sup>». بدین دلیل است که معشوق را عاشق آور و عاشق‌انگیز دانسته‌اند و از این بابت است که مولوی صید بودن را خوشتراز صیادی شناخته است<sup>۲</sup>.

مولوی عارفی است همواره در حریم وصال، اگرچه به صورت از شمس دور باشد. آن شور و شعف و شادی که در دیوان شمس است حکایت از وصال مولوی و حق دارد. از این بابت است که در هیچ مجموعه‌ای از اشعار فارسی بدین اندازه شادی و شور و شوق دیده نمی‌شود.

۱. عطار نیشابوری، تذکرة الاولیاء، تصحیح محمد استعلامی، انتشارات زوار، تهران، ۱۳۶۴ ش. ص ۷۰۶.

۲. همان، ص ۲۰۶

۳. از اوست:

صید بودن خوشتراز صیادی است

عشق در گوشم سراید پست پست

از کلام مولانا حتی آنجاکه سخن از مرگ است نوای شادی و پایکوبی و سماع به گوش می‌رسد  
زیرا که می‌داند که موت انقطاع از خلق و اتصال بدوست.<sup>۱</sup>  
از این روی مرگ را عروسی ابد می‌نامد و می‌گوید:

مرگ ما هست عروسی ابد  
لازمه عشق عرفانی طلب وصال است و همت‌های بلند به خیالی از معشوق قناعت نمی‌کنند و  
بنای عشق را بروصل می‌نهند و آن را اصل می‌شمنند.<sup>۲</sup>

دارد امید و کند با او مقال	حفته آن باشد که او از هر خیال
می‌دود برخاک پران مرغ وش	مرغ بر بالا پران و سایه‌اش
می‌دود چندان که بسی‌مایه شود	ابله‌ی صیاد آن سایه شود
بی‌خبر که اصل آن سایه کجاست <sup>۳</sup>	بی‌خبر کان عکس آن مرغ هواست
	عطار را نیز در این زمینه سخنی است:
هر چه کردم بر امید وصل بود	چون بنای وصل تو براصل بود
چند خواهم در جدایی یافتن <sup>۴</sup>	وصل خواهم واشنایی یافتن

۱. این سخن را عطار از زبان یحیی بن معاذ رازی در تذکرة الاولیاء آورده است. (ص ۴۳۹)

۲. مولوی، جلال الدین محمد، دیوان شمس تبریزی، با مقدمه بدیع الزمان فروزانفر، انتشارات جاویدان، چاپ سوم، تهران، ۱۳۵۲ ش، ص ۳۳۲.

۳. حافظ راست:

قانع به خیالی ز تو بودیم چو حافظ  
بارب چه گدا همت و بیگانه نهادیم

۴. مولوی، جلال الدین محمد، مثنوی معنوی، ص ۲۷

۵. عطار نیشابوری، منطق الطیّر، به اهتمام سید صادق گوهرین شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ هفتم، تهران، ۱۳۷۰ ش، ص ۷۸.

مصرع نخست از بیت اول بدین سال نیز به تحریر آمده است:

همین وصال است که مولانا را شادمان داشته است و در سماع و به رازش آگاهی داده است.  
وصل از اتصال نفس جزئی سالک به نفس کلی و نفوس فلکی حاصل می‌گردد و اوصل را به حال  
می‌رساند و به راز آگاه می‌سازد. زیرا که سرنوشت عالم امکان در نفس کلی رقم خورده است و منبع و  
مخزن آگاهی‌هاست:

راز درون پرده زرندان مست پرس                          کاین حال نیست زاهد عالی مقام را<sup>۱</sup>  
وصل ستاندنی و کشاندنی نیست بلکه دادنی و رساندنی است همان سان که عشق آمدنی است و  
اختیاری نیست. بدین معنی که عاشق نمی‌تواند معشوق را به کوشش به خویش بکشاند و از وی  
وصلی بستاند، بلکه معشوق است که به عنایت بی‌علت، خود را به عاشق می‌رساند و به اندازه ظرف  
او به وی وصال می‌دهد و به همان اندازه به رازش واقف می‌کند و محرم خویشش می‌سازد:  
وصل خورشید به شب پرۀ اعمی نرسد                          که در آن آینه صاحب نظران حیرانند<sup>۲</sup>  
عشق و حقیقت و وصال و معرفت به بیان در نمی گنجند و قال را بدان‌ها راه نیست:  
حال باید که قال برخیزد<sup>۳</sup>                                  مرد را ره زحال برخیزد<sup>۴</sup>  
و سخن راست این است که:  
عشق دریند استعارت نیست                                  سخن عشق جز اشارت نیست  
عقل را ذره‌ای بصارت نیست                                  دل شناسد که چیست جوهر عشق  
عشق از عالم عبارت نیست<sup>۵</sup>                                  در عبارت همی نگنجد عشق  
عین القضاط همدانی را در حقیقت و حالات عشق تفسیری است شنیدنی، گوید:

۱. حافظ شیرازی، دیوان، ص ۱۵.

چون بنای عشق من بر اصل بود

۲. همان، ص ۱۹۶.

۳. سنایی غزنوی، حدیقة‌الحقیقت و شریعة‌الطريقة، تصحیح مدرس رضوی، انتشارات آگاه، تهران، ۱۳۶۸ ش،

ص ۳۲۰.

۴. عطار نیشابوری، دیوان، به اهتمام مدرس رضوی، کتابخانه سنایی، تهران، ۱۳۵۴ ش، ص ۸۲.

«هرچند می‌کوشم که از عشق در گذرم عشق مرا شیفته و سرگردان می‌دارد. با این همه او غالب می‌شود و من مغلوب. با عشق کی توان کوشید؟

خان و مانم در سر دل می‌شود  
کارم اندر عشق مشکل می‌شود  
هر زمان گویم که بگریزم ز عشق  
دریغا عشق فرض راه است همه کس را، دریغا اگر عشق خالق نداری باری عشق مخلوق مهیا کن  
تا این کلمات ترا حاصل شود.

دریغا از عشق چه توان گفت و از عشق چه نشان شاید داد و چه عبارت توان کرد. در عشق قدم نهادن کسی را مسلم شود که با خود نباشد و ترک خود بکند و خود را ایشار کند. عشق آتش است هر جا که باشد جز اورخت دیگری ننهد. هرجا که رسد سوزد و به رنگ خود گردازد:  
در عشق کسی قدم نهد کش جان نیست      با جان بودن به عشق در سامان نیست  
درمانده عشق را از آن درمان نیست      کانگشت به هر چه برنه‌ی عشق آن نیست»<sup>۱</sup>  
و این گونه‌ای دیگر از سخن مولانای عارف عاشقِ واصل به راز آگاه است که:

هرچه گویم عشق را شرح و بیان      چون به عشق آیم خجل باشم از آن  
گرچه تفسیر زبان روشنگر است      لیک عشق بی زبان روشنتر است  
چون قلم اندر نوشتمن می‌شافت      چون به عشق آمد قلم برخود شکافت<sup>۲</sup>  
در این زمینه کلام رندردان جهان را فرجام این سخن باید نهاد که:  
ای آن که به تقریر و بیان دم زنی از عشق      ما با تو نداریم سخن، خیر و سلامت<sup>۳</sup>

۱. عین القضاة همدانی، تمہیدات، تصحیح عفیف عسیران، انتشارات منوچهری، تهران، ۱۳۷۳، ش، صص

.۲. مولوی، جلال الدین محمد، مثنوی معنوی، ص ۹۷ و ۹۶

.۳. حافظ شیرازی، دیوان، ص ۱۲۵